

# **JOCEL®**

## **MÁQUINA DE LAVAR ROUPA LAVADORA**



### **MANUAL DE INSTRUÇÕES MANUAL DE FUNCIONAMENTO**

## Notas

---

Obrigado por escolher esta máquina de lavar roupa. O manual de instruções inclui informações importantes sobre a instalação, o funcionamento e a manutenção desta máquina. Por favor, leia cuidadosamente este manual para garantir um funcionamento adequado desta máquina de lavar e prolongar a sua vida útil.

A nossa garantia não cobre avarias e perdas provocadas pelo incumprimento das instruções de instalação e funcionamento pelo utilizador e, como tal, não assumimos a responsabilidade de tais avarias ou perdas. Por favor, guarde todos os documentos num local seguro para consulta futura. Se tiver dúvidas, por favor, contacte a Assistência Técnica.

### ■ Protecção ambiental

- Se tencionar destruir esta máquina, por favor, respeite os regulamentos de destruição de lixos locais. Corte o cabo eléctrico para que não seja reutilizada. Retire a porta para que as crianças e animais não fiquem trancados na máquina.
- Não utilize detergentes em excesso.
- Descontaminantes e lixívia só devem ser utilizados para pré-tratar as nódoas na roupa quando são muito necessários.

## ■ Índice

---

Precauções de segurança.....	2-3
Panorâmica da máquina de lavar .....	4
Instalação da máquina de lavar .....	5-7
Funcionamento da máquina de lavar .....	7-13
Verificações e preparação antes de lavar as roupas	
Vista do painel de controlo	
Seleção do programa	
Tabela dos programas de lavagem	
Manutenção .....	13-16
Resolução de Problemas .....	17-18
Anexo .....	18
Especificações técnicas.....	19

## Precauções de Segurança

---

### ■ Antes de colocar a máquina em funcionamento

- Os materiais de embalagem (sacos de plástico, esponjas, etc.) podem ser perigosos para as crianças, por favor, mantenha-os fora do alcance das crianças.
- A máquina de lavar não deve ser instalada na casa de banho ou em locais muito húmidos, assim como em locais com gases explosivos ou causticos.
- Tenha em atenção que a água e os equipamentos eléctricos têm que ser ligados por um Técnico Qualificado de acordo com as instruções do fabricante (consulte “Instalação da máquina de lavar”) e os regulamentos de segurança locais.
- Antes de colocar a máquina em funcionamento, deve remover todas as embalagens e parafusos de transporte. Caso contrário, a máquina de lavar pode ficar seriamente danificada enquanto lava a roupa (consulte “Remoção dos parafusos de transporte”).
- Antes de lavar roupa pela primeira vez, a máquina deve funcionar uma vez em todos os programas sem roupa dentro (consulte “Lavagem de roupa pela primeira vez”).

### ■ Precauções de segurança

- Desligue a ficha da tomada antes de limpar ou de fazer a manutenção.
- Certifique-se que os bolsos estão todos vazios.
- Objectos pontiagudos e rígidos, tais como, moedas, alfinetes, pregos, parafusos, pedras, etc., podem provocar sérios danos nesta máquina.
- Desligue a ficha e feche a água depois do funcionamento.
- Por favor, verifique se a água do tambor foi drenada, antes de abrir a porta. Não abra a porta se existir água visível.
- Os animais e as crianças podem cair para dentro da máquina. Verifique a máquina antes de cada funcionamento.
- A porta de vidro pode ficar muito quente durante o funcionamento. Mantenha as crianças e os animais afastados da máquina durante o funcionamento.
- Esta máquina não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, psíquicas ou sensoriais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento, a não ser que tenham a supervisão ou a explicação dada pelas pessoas responsáveis pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com a máquina.
- Não tente reparar a máquina. A máquina pode ficar danificada, pode provocar avarias mais graves ou pode ficar com um funcionamento perigoso, se esta for reparada por pessoas não qualificadas ou inexperientes.
- Se a ficha (cabo eléctrico) estiver danificado deve ser substituído pela Assistência Técnica para evitar perigos.
- Tenha atenção que a tensão e a frequência devem ser idênticas às da máquina de lavar.
- Não utilize nenhuma tomada com tensão inferior à da máquina de lavar. Nunca desligue a ficha com as mãos molhadas.
- Para garantir a sua segurança, a ficha tem que ser ligada a uma tomada de três pólos com ligação à terra. Verifique cuidadosamente e certifique-se que a sua tomada tem uma correcta ligação à terra.
- Esta máquina só deve ser reparada pela Assistência Técnica e só podem ser utilizados acessórios originais.

#### ■ **Cuidados a ter quando lava a roupa**

- Deve ser utilizada água fria da rede. A água quente também pode ser ligada de acordo com as situações locais.
- A sua máquina de lavar é só para uso doméstico e foi concebida só para lavar tecidos adequados para a lavagem à máquina.
- É proibida a utilização de solventes tóxicos, inflamáveis ou explosivos. A gasolina, o álcool, etc., não devem ser utilizados como detergente. Por favor, utilize só detergentes adequados para máquinas de lavar, especialmente de tambor.
- Em caso de avaria originada pela lavagem de carpetes, a garantia do produto não cobra reparação.
- As crianças não podem brincar com a máquina de lavar.
- Mantenha os animais afastados da máquina de lavar.
- Tenha cuidado para não se queimar quando a máquina de lavar drena a água quente da lavagem.
- Nunca coloque água manualmente durante a lavagem.
- Depois do programa estar completo, rode o botão para a posição PARAR ou desligue a corrente eléctrica antes de abrir a porta.
- Por favor, lembre-se de desligar a água e a ficha imediatamente depois das roupas estarem lavadas.

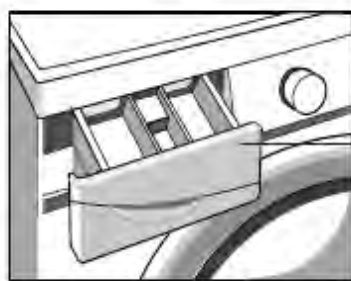
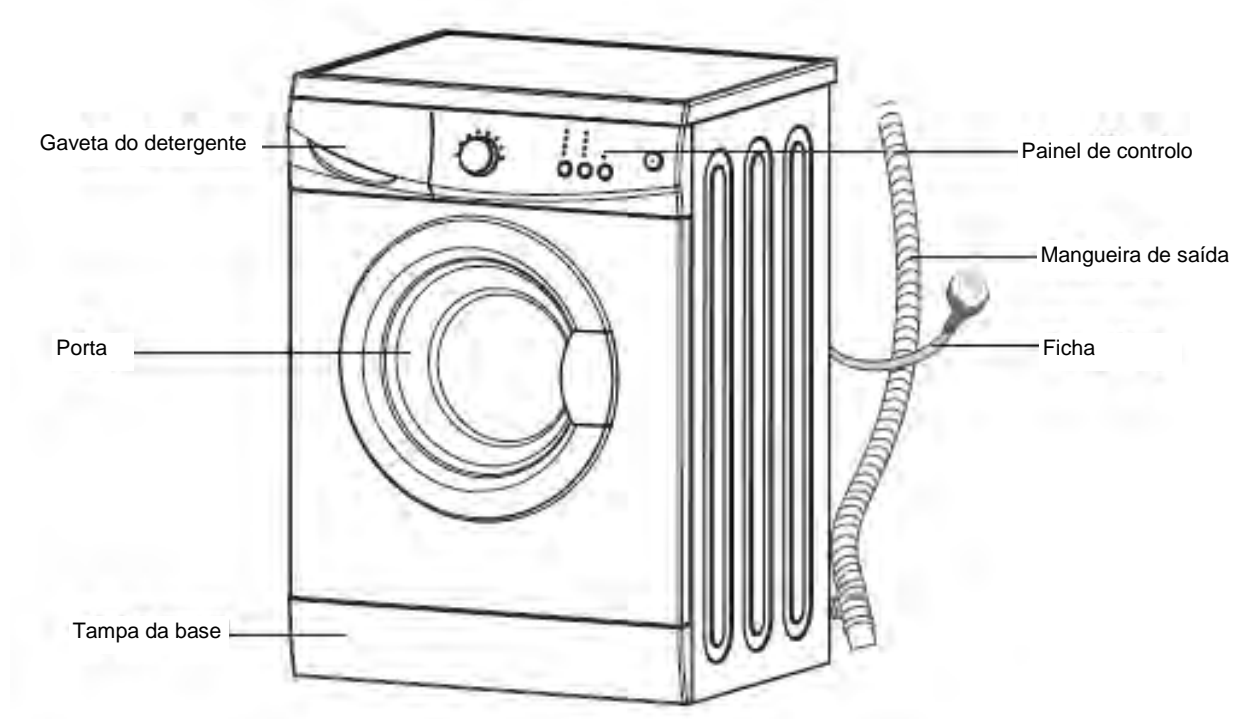
#### ■ **Tenha atenção à protecção da máquina**

- Não suba nem se sente em cima da máquina.
- Não se apoie na porta da máquina.
- Não feche a porta com demasiada força. Se tiver dificuldade em fechar a porta, por favor verifique se o tambor tem demasiada roupa dentro e se está bem distribuída.

#### ■ **Cuidados durante o manuseamento da máquina.**

- Os parafusos de transporte só devem ser recolocados na máquina por um Técnico Qualificado.
- A água acumulada deve ser drenada para fora da máquina.
- Manuseie cuidadosamente a máquina. Nunca a segure por nenhuma parte saliente da máquina enquanto a levanta. A porta da máquina não pode ser utilizada como pega durante o transporte.

# Panorâmica da Máquina de Lavar



Gaveta do detergente



Transport Hole Plug

Tampa dos orifícios de transporte.....



Inlet Pipe C

Mangueira de entrada



Inlet Pipe H (optional)

Mangueira de entrada (opcional)



Outlet Hose Support

Apoio de Mangueira de saída

# Instalação da Máquina de Lavar

---

## ■ Desembalar a máquina de lavar

Desembale a sua máquina de lavar e verifique se existem estragos provocados pelo transporte. Se existirem danos na máquina de lavar feitos durante o transporte ou se faltar alguma peça, contacte imediatamente o vendedor.

## ■ Destruição do material de embalagem

Os materiais da embalagem desta máquina são perigosos para as crianças. Por favor, destrua-os adequadamente e coloque-os fora do alcance das crianças. Por favor, separe os diferentes materiais de embalagem de acordo com os regulamentos locais. Por favor, não atire os materiais de embalagem juntamente com o lixo doméstico.

## ■ Retire os parafusos de transporte

Antes de utilizar esta máquina de lavar, tem que retirar os parafusos de transporte que estão na parte de trás desta máquina.

Por favor, faça o seguinte para retirar os parafusos:

1. Desaperte os parafusos com um chave e depois retire-os.
2. Tape os buracos com as tampas para os orifícios dos parafusos de transporte.
3. Guarde cuidadosamente os parafusos de transporte para utilização futura.



## ■ Escolha do local

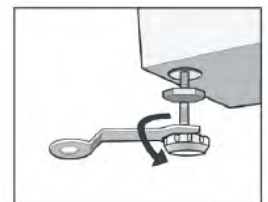
Antes de instalar a máquina de lavar, deve ser escolhido um local com as seguintes características:

- Superfície rígida, seca e nivelada (se não for nivelada, torne-a nivelada com a ajuda das pernas de regulação, como mostrado na imagem).
- Evite a luz directa do sol.
- Ventilação suficiente
- Temperatura da divisão superior a 0°C.
- Mantenha afastada de fontes de calor tais como carvão ou gás.

Certifique-se que a máquina de lavar não fica em cima do cabo eléctrico. Não instale a máquina de lavar em cima de uma superfície alcatifada.

## ■ Pés de regulação

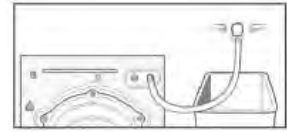
1. Quando colocar a máquina de lavar, verifique primeiro se as pés estão bem seguros à estrutura da máquina. Se não, coloque-os na sua posição original com a mão ou com uma chave e aperte as porcas com a chave.
2. Depois de colocar a máquina de lavar, pressione as 4 esquinas na tampa superior, uma de cada vez. Se a máquina de lavar não estiver estável, estas pernas têm que ser reguladas.
3. Certifique-se da posição da máquina. Aperte a porca de fixação com uma chave e rode a perna com a mão até estar em contacto com o chão. Pressione o pé com uma mão e aperte a porca até à estrutura com a outra mão.
4. Depois de estar bem apertado, pressione novamente os quatro cantos da máquina para se certificar que está nivelada de modo adequado. Se mesmo assim continuar instável, repita os pontos 2 e 3.



**Notas:** Em princípio, só existe no máximo um pé solto. Se este pé estiver localizado na parte de trás da máquina e for difícil de ajustar, pode regular o outro pé que está na diagonal desta, obtendo o mesmo resultado.

### ■ Ligação do tubo interior

Ligação do tubo de entrada como indicado na figura.



### ■ Instalação do tubo de entrada

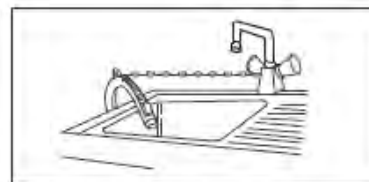
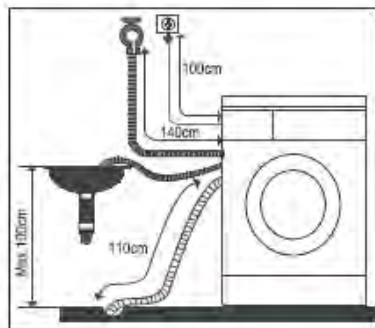
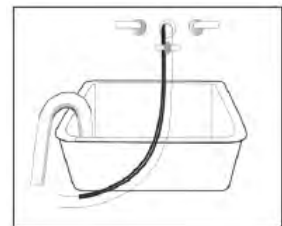
1. Ligue o cotovelo à torneira e aperte-o rodando para a direita.
2. Ligue a outra ponta do tubo de entrada à válvula de entrada na parte de trás da máquina de lavar e aperte firmemente o tubo rodando para a direita.



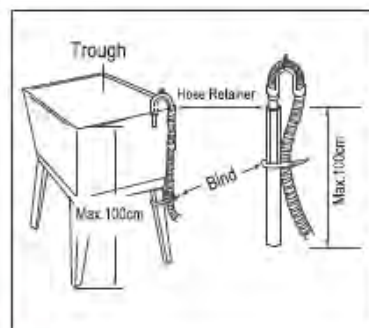
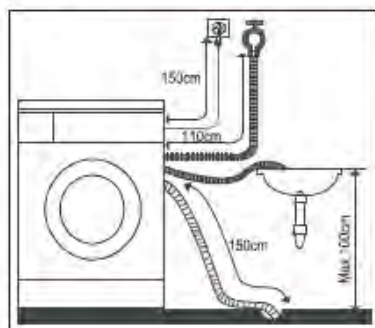
Notas: Depois da ligação, se existir alguma fuga na mangueira, repita os passos correspondentes à ligação do tubo de entrada. Para fornecer a água, deve ser utilizado o tipo mais comum de torneira. Se a torneira for quadrada ou muito grande, deve mudar por uma torneira padrão.

### ■ Colocação da mangueira de saída

1. Coloque ao lado do canal de escoamento.
2. Ligue-a ao ramal de drenagem do canal de escoamento.



- Quando instalar a mangueira de saída, fixe adequadamente com uma corda.
- Posicione correctamente a mangueira de saída para que o chão não seja danificado por alguma fuga de água.



- Pode drenar a água para cima ou para baixo. A mangueira de drenagem não deve ser instalada a uma altura superior a 100cm e a sua ponta não deve estar submersa na água.

- Se a mangueira de saída for muito grande, não a force a entrar na máquina de lavar por pode provocar barulhos anormais.

### ■ **Ligação eléctrica**

- Como a tensão na unidade é de 10A quando está a utilizar a função de aquecimento, por favor, certifique-se que o sistema de fornecimento eléctrico (corrente, tensão e fios) da sua casa suporta os requisitos de carga normais dos aparelhos eléctricos.
- Por favor, ligue a ficha a uma tomada que esteja correctamente instalada e ligada à terra de modo adequado.
- Certifique-se que a tensão da instalação eléctrica da sua casa é igual à indicada na placa de características da máquina.
- A ficha tem que ser compatível com a tomada e a cavidade tem que estar correctamente ligada à terra.
- Não utilize extensões nem fichas triplas.
- Não ligue nem desligue a ficha com as mãos molhadas.
- Quando liga ou desliga a ficha, segure firmemente na ficha e depois puxe-a. Não puxe com força pelo cabo.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado ou tiver sinais de estar partido, contacte a Assistência Técnica.

### **Aviso**

1. Esta máquina tem que estar correctamente ligada à terra. Se existir algum curto-circuito, a ligação à terra pode reduzir o risco de choque eléctrico.  
Esta máquina está equipada com um cabo eléctrico, que inclui ficha com fio de terra no terminal de terra.
2. A máquina de lavar deve trabalhar num circuito separado dos outros aparelhos eléctricos. Caso contrário, o protector de potência pode avariar ou o fusível fundir.

## **Funcionamento da Máquina de Lavar**

---

### ■ **Verificações e preparação antes de lavar as roupas**

Por favor, leia cuidadosamente este método de funcionamento para evitar problemas na máquina de lavar e danos nas roupas.

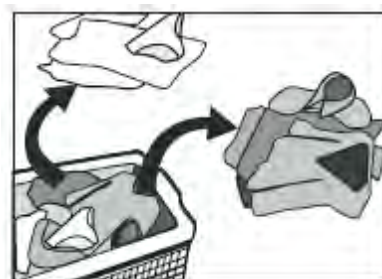
#### **Verifique se as primeiras roupas lavadas ficam desbotadas**

Depois de uma toalha branca ter detergente líquido que é utilizado para lavar os cantos invisíveis da roupa, verifique se a toalha branca está manchada com a cor original das roupas.

Tal como faz para as roupas que desbotam facilmente, lave-as separadamente.

Para retirar as manchas das mangas, colarinhos e bolsos, utilize um detergente líquido e lave gentilmente com uma escova. Por fim, coloque-as na máquina de lavar para alcançar um melhor efeito de lavagem.

Para as roupas sensíveis às temperaturas, deve ser usada a lavagem indicada na etiqueta. De outro modo, pode provocar alterações de cor ou distorção.



**Lembre-se:**

Nunca coloque as roupas na máquina de lavar durante um longo período de tempo. De outro modo, pode ganhar bolor e ficar com manchas. Por isso, lave logo as roupas. As roupas também podem mudar de cor ou ficar distorcidas se não forem lavadas de acordo com a temperatura de lavagem estabelecida.

**Roupas que não podem ser lavadas na máquina de lavar roupa**

Roupas que podem ficar destorcidas se forem mergulhadas na água:

Gravatas, coletes, roupas estilo “Western”, vesturário exterior, etc., podem obviamente escolher se forem mergulhados em água; roupas descoloradas, tais como, mistura de fibras artificiais, etc.

Roupas amarrotadas, estampadas, com resina, etc., podem ficar destorcidas quando são mergulhadas em água. Entre os materiais de algodão e lã, as roupas que ficam facilmente destorcidas são seda amarrotada, para produtos e para decorações;

Roupas com decorações, vestidos compridos e roupas tradicionais, etc., são produtos que descolorem facilmente.

Por favor, não lave as roupas sem ver as etiquetas e sem os requisitos de lavagem.

Nunca lave roupas manchadas com químicos, tais como, gasolina, petróleo, benzeno, diluente de tinta e álcool.

**Tenha atenção ao detergente:**

Deve ser escolhido um detergente de “pouca espuma”, um pó de lavagem ou um pó de lavagem especial para máquina de lavar roupa de acordo com o tipo de fibras (algodão, fibra sintética, produtos suaves e produtos de lã), cores, temperaturas de lavagem, graus de sujidade e tipos. De outro modo, pode ser gerada espuma excessiva e sair pela gaveta do detergente e provocar acidentes.

As lixívias pertencem ao tipo alcalino e podem danificar as roupas. Por isso, sugerimos que use o menos possível.

Os detergentes em pó podem facilmente deixar resíduos nas roupas, gerando maus cheiros. Por isso, devem ser suficientemente enxaguadas.

O detergente não é dissolvido com facilidade se colocar em excesso ou se a temperatura da água for baixa. Pode permanecer nas roupas, tubos e nas máquinas, sujando a roupa.

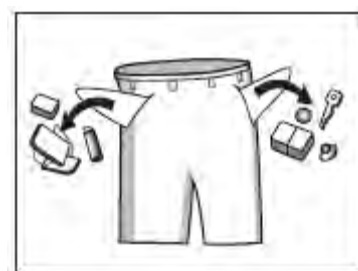
A lavagem deve estar de acordo com o peso da roupa, o grau de sujidade, a dureza da água local assim como com as recomendações do fabricante do detergente. Por favor, consulte a empresa fornecedora de água se não tiver a certeza da dureza da água.

**Notas:**

Mantenha os detergentes e os aditivos fora do alcance das crianças.

**■ Verificações e preparação antes de lavar as roupas****Por favor, retire os objectos dos bolsos**

Por favor, verifique os bolsos das peças de roupa que vão ser lavadas, retire os objectos que encontrar, tais como, moedas, decorações. Caso contrário, a máquina de lavar pode ficar danificada ou com problemas anormais.



### **As roupas a serem lavadas são classificadas de acordo com as seguintes características:**

Tipo de símbolos de cuidado nas etiquetas: as roupas a serem lavadas são classificadas em algodão, mistura de fibras, fibras sintéticas, seda, lã e fibras artificiais.


- Cor: Deve separar a roupa branca da roupa de cor. Todos os artigos novos de cor devem ser lavados separadamente.
- Tamanho: Os artigos de diferentes tamanhos são lavados juntos para aumentar o efeito da lavagem.
- Sensibilidade: Os artigos suaves devem ser lavados separadamente. Assim como, os tecidos de pura lã virgem novos, cortinas e sedas. Deve escolher o programa de lavagem suave. Verifique todas as etiquetas dos artigos a lavar.

As roupas devem ser escolhidas antes de serem colocadas dentro da máquina. No caso de cortinas com ganchos, estes devem ser retirados antes de serem lavados.

As decorações nas roupas podem danificar a máquina de lavar. As roupas com botões ou bordados devem ser viradas do avesso antes de serem lavadas.

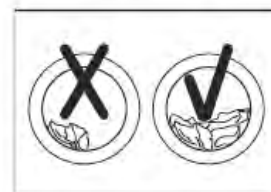
### **Fechos e botões:**

Os fechos devem ser fechados e os botões ou ganchos devem ser fixados. As fitas soltas devem ser amarradas.

 Sugerimos que coloque os soutiens dentro de uma fronha de almofada com fecho ou botões para que o aro de aço não saia do soutien e entre no tambor, danificando a máquina.

Os tecidos especialmente delicados, tais como, cortinas revestidas, casacos direitos, artigos pequenos (meias, lenços de bolso, garvatas, etc.) devem ser colocados dentro de um saco de rede para serem lavados na máquina.

Quando lavar uma só peça pesada, tais como, toalhas de banho, calças de ganga, casacos enchumaçados, etc., pode facilmente provocar grande concussão e accionar um alarme devido ao grande desequilíbrio. Por isso, sugerimos que coloque mais uma ou duas peças de roupa para serem lavadas ao mesmo tempo para que a drenagem seja feita de modo mais suave.



### **Retire pós, nódoas e pêlos de animais das roupas**

As roupas podem ficar danificadas e perturbar os efeitos de lavagem durante a fricção entre os pós, as nódoas e as roupas.

### **Para proteger a pele dos bebés**

Os artigos de bebé (roupas e toalhas de bebé) incluindo fraldas, devem ser lavados em separado. Se forem lavados junto da roupa dos adultos, podem ficar infectados. Os tempos de enxaguamento devem ser aumentados para garantir que, através do enxaguamento, a roupa fica limpa e sem resíduos de detergente.

**Sugerimos que as partes que apanham nódoas facilmente, tais como, meias brancas, colarinhos e mangas, etc., devem ser lavadas à mão antes de serem colocadas dentro da máquina de lavar para que alcance um melhor efeito de lavagem.**

Por favor, utilize detergentes líquidos ou em pó. Se utilizar sabão, os resíduos podem permanecer nas folgas da roupa.

### **Pré-lavagem de tecidos de algodão**

As máquinas de lavar e os detergentes mais recentes podem tornar as lavagens perfeitas, poupar energia, tempo, água e detergente. Mas se o tecido de algodão estiver muito sujo, pode utilizar um detergente à base de albumina na pré-lavagem.

Confirme a capacidade de lavagem:

Não coloque demasiada roupa; caso contrário, os resultados de lavagem podem ser afectados. Por favor, confirme a quantidade máxima de roupa suportável de acordo com a seguinte tabela:

Tipo de fibra	Capacidade de carga máxima 5,0kg
Algodão	5,0 kg
Sintéticos	2,5 kg
Delicado	1,5 kg
Lã	1,5 kg

### As roupas que ganham facilmente cotão devem ser viradas do avesso antes de lavar

As roupas que ganham cotão facilmente devem ser lavadas em separado; caso contrário, os outros artigos podem ficar manchados com pó e pêlos, etc. De preferência, as roupas escuras e as roupas de algodão devem ser lavadas separadamente porque ficam facilmente manchadas com os pêlos de outras cores que estejam a ser lavadas juntamente.

Por favor, verifique antes de lavar.

### A máquina de lavar não deve lavar artigos à prova de água (factos de esqui, cuecas plásticas de bebé, cortinas).

Não se aconselha lavar artigos e roupas à prova de água tal como tecidos de fibra nos quais a água não entra facilmente. De outro modo, durante o enxaguamento e drenagem, pode surgir o perigo de ruptura da água ou vibração anormal e danificar as roupas (tais como, as cuecas plásticas de bebé, gabardinas, guarda-chuvas, fatos de esqui, capas e carro, sacos-cama, etc.).

### Cuidados durante a drenagem

Drenagem de roupas normais:

As humidades das lavagens são drenadas através do orifício de drenagem.

Drenagem de roupas à prova de água e fibra:

Na lavagem normal, a humidade das roupas à prova de água e de fibra não pode ser drenada enquanto a água de lavagem está acumulada numa direcção, de maneira a que a concentricidade da máquina de lavar é muito elevada e provoca vibração ou movimentação.

### ■ Vista do painel de controlo



## ■ Função do interruptor rotativo

O programador é composto por 8 tipos de funções, por exemplo: Algodão: com as escolhas de temperatura correspondentes: água fria, 40, 60, 90°C.

Sintéticos: água fria, 40, 60°C

Lã: água fria, 40°C

Delicado

Rápido

Algodão Intensivo

Centrifugação

Tambor

Nota: O painel de controlo pode ser alterado sem aviso prévio.

## ■ Primeira lavagem da roupa

Antes de lavar as roupas pela primeira vez, a máquina de lavar deve funcionar uma vez em cada programa sem roupas, da seguinte maneira:

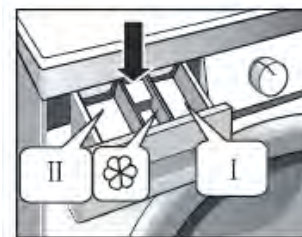
1. Ligue a energia e a água.
2. Coloque um pouco de detergente dentro da gaveta e feche-a.
3. Escolha o programa de enxaguamento.
4. Pressione a tecla "INICIAR/PAUSA".

A gaveta está separada da seguinte maneira:

|. Pré-detergente ou pó de lavagem.

||. Detergente principal, amaciador, pré-impregnante, lixívia ou productos de descontaminação.

☼: aditivos de lavagem, tais como, amaciadores ou gomas.



## ■ Colocação do detergente dentro da máquina de lavar

1. Abra a gaveta.
2. Coloque o pré-detergente no receptáculo | (quando necessário).
3. Coloque o detergente no receptáculo ||.
4. Coloque o amaciador no receptáculo ☼ (quando necessário).

Notas:

Tanto os detergentes ou aditivos viscosos como os concentrados devem ser diluídos em água antes de serem colocados dentro da gaveta do detergente para que a entrada da gaveta não fique bloqueada nem deite fora enquanto está a encher com água.

## ■ Iniciar a máquina de lavar roupa

Ligue a energia. Verifique se os tubos da água estão bem ligados. Abra totalmente a torneira. Coloque as roupas a serem lavadas e coloque o detergente. Escolha o programa e as funções adequadas e pressione a tecla "INICIAR/PAUSA".

## ■ Escolha do programa

O programa de lavagem adequado deve ser escolhido de acordo com o tipo, a quantidade e a sujidade das roupas a serem lavadas e em combinação com a seguinte tabela de temperatura de lavagem.

90°C	Roupa muito suja, algodão puro branco ou linho (por exemplo, toalhas de mesa de café, toalhas de mesa de cantinas, toalhas, lençóis de cama).
60°C	Roupa moderadamente suja, linho com cor, algodão e artigos sintéticos com certo grau de descoloração (por exemplo, camisas, pijamas de noite). Roupa ligeiramente suja, linho puro branco (por exemplo, roupa interior).
40°C, 30°C, água fria	Artigos normalmente sujos (incluindo sintéticos e lã).

1. Rode o interruptor para escolher o programa de acordo com os tipos de roupa.
2. Escolha a temperatura de acordo com o nível de sujidade. Geralmente, quanto maior a temperatura mais energia consome.
3. Escolha a velocidade de centrifugação. Para os tecidos normais é recomendada a velocidade de 1000 rpm e para os tecidos delicados a 600-800 rpm. Quanto maior a velocidade de centrifugação, mais secos ficam os tecidos, mas maiores são os ruídos. As superfícies delicadas dos tecidos ficarão enrugadas e a vida útil da máquina de lavar é encurtada.

Para proteger as roupas, deve escolher a velocidade mais baixa de centrifugação para as roupas delicadas. O programa de lavagem principal depende do tipo de roupa a ser lavado. Os programas de lavagem principais podem ser escolhidos da seguinte maneira:

### • Algodão

Pode escolher este programa para lavar as roupas do dia-a-dia. O tempo de lavagem é mais longo com lavagem mais forte. É recomendável lavar os artigos de algodão do dia-a-dia, por exemplo, lençóis de cama, capas de edredão, fronhas, roupões, roupa interior, etc.

### • Sintéticos

Pode escolher este programa para lavar roupas mais delicadas. Este programa é mais curto do utilizado para algodão e a lavagem é mais suave. É recomendável para lavar artigos sintéticos, por exemplo, camisas, casacos, tecidos com mistura. Também deve escolher o programa "Sintéticos 40°C" para lavar cortinas e tecidos com cordões. Quando lavar tecido de malha deve reduzir a quantidade de detergente devido às malhas soltas e à fácil formação de espuma.

### • Lã

Pode escolher este programa para lavar tecidos de lã e caxemira etiquetados com "Lavagem à Máquina". Por favor, escolha a temperatura de lavagem de acordo com a etiqueta que está nos artigos a serem lavados. Para além disso, deve escolher um detergente adequado para lavar tecidos de lã e caxemira.

### • Delicado

Pode escolher este programa para lavar as roupas delicadas. A intensidade de lavagem e velocidade de centrifugação é mais suave do que a do programa "Sintético". É recomendado para artigos delicados.

### • Lavagem

Programa de lavagem separado.

### • Rápido

Este programa é adequado para lavar alguma roupas, não muito sujas, de modo rápido.

- **Centrifugação**

Programa de centrifugação separado. A água com detergente ou a água de enxaguamento deve ser drenada antes da centrifugação.

- **Intensivo**

Para aumentar os efeitos da lavagem, aumente o tempo de lavagem principal. Com excepção dos programas de lavagem rápida, lavagem, drenagem e centrifugação, para os demais programas pode seleccionar a função intensiva.

Este programa é recomendado para a lavagem de roupa de bebé e pessoas com alergias de pele.

- **Limpeza de Tambor**

Programa especial para limpar o tambor e tubo. Aplica-se uma esterilização a 90°C para uma lavagem mais económica. Quando utiliza este programa, não deve acrescentar mais roupa. Ao colocar a quantidade adequada de agente de branqueamento com cloro, o efeito de limpeza será melhor. Pode utilizar este programa de acordo com as necessidades.

- **Função de Remoção de espuma**

Função de verificação de espuma: O aparecimento de espuma em excesso acontece quando é colocado demasiado detergente, o qual afectará o desempenho da Lavagem e do Enxaguamento. O programa verificará automaticamente e a função de remoção de espuma será automaticamente activada quando existe espuma em excesso. O programa também lembrará o utilizador para inserir menos detergente durante as próximas lavagens semelhantes.

■ **Tabela dos programas de lavagem**

Descrição	Tipo de carga	Tipo de Tecidos	Gavetas			Tempo (min)	Velocidade de centrifugação (Máx.) (RPM)
			I	II	Amaciador		
<b>Programa</b>	<b>kg</b>						<b>800 rpm</b>
Rápido	5	Todos		●	○	30	800
Algodão Intensivo	5	Todos		●	○	85	800
Centrifugação	5	Todos		●	○	11	800
Tambor	5	Todos		●	○	982	800
Algodão	5	Algodão		●	○	120	800
Sintético	5	Todos		●	○	100	800
Lã	2.5	Lã		●	○	93	800
Delicado	5	Todos		●	○	100	800

Programa de teste de energia: algodão 60, intensivo

Programa para lã padrão: lã 40°C

● Significa obrigatório

○ Significa opcional

Notas: Os parâmetros apresentados nesta tabela são só para referência do utilizador.

## Manutenção

---

Antes de fazer a manutenção, por favor, desligue a ficha da tomada ou desligue a energia e feche a torneira.



- Não deve utilizar solventes para evitar que a máquina de lavar fique danificada e sejam gerados ou excludam gases tóxicos.
- Nunca utilize água para salpicar e lavar a máquina de lavar.
- É proibido que detergentes que contenham PCMX seja utilizados para limpar a máquina de lavar.

#### ■ **Limpeza e manutenção do exterior da máquina de lavar**

Uma manutenção adequada da máquina de lavar pode prolongar a sua vida de funcionamento. Quando necessário, a superfície pode ser limpa com detergentes neutros, não abrasivos. Se existirem derrames de água, utilize um pano molhado para limpar imediatamente. Não pode utilizar objectos pontiagudos para limpar o exterior da máquina.

Notas: Ácido fórmico e os seus solventes diluídos ou equivalente são proibidos.

#### ■ **Limpeza do interior do tambor**

Os resíduos deixados dentro do tambor por artigos metálicos devem ser retirados imediatamente com detergentes sem cloro. Nunca utilize esfregões de arame.

#### ■ **Descarga da máquina de lavar congelada**

Quando a temperatura desce abaixo de zero e a máquina de lavar fica congelada pode:

1. Desligar a energia da máquina de lavar.
2. Lavar a torneira com água quente e soltar o tubo de entrada.
3. Retirar e mergulhar em água quente o tubo de entrada.
4. Colocar água quente dentro do tambor e esperar 10 minutos.
5. Voltar a ligar e verificar se o tubo de entrada e saída estão a funcionar normalmente.

Notas: Quando voltar a utilizar a máquina de lavar, certifique-se que a temperatura ambiente é superior a 0°C.

#### ■ **Anti-congelamento**

Se a máquina de lavar está colocada num local onde pode congelar facilmente, por favor, drene cuidadosamente a água restante que está dentro do tubo de drenagem e do tubo de entrada.

Retire a água restante do tubo de entrada:

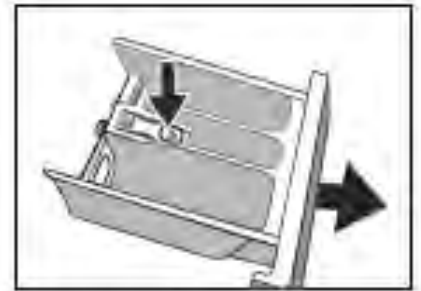
1. Feche a torneira.
2. Desenrosque o tubo de entrada da torneira e coloque a extremidade dentro de um recipiente.
3. Inicie qualquer programa com excepção da Lavagem Simples ou Drenagem. A água será drenada do tubo de entrada, se ainda existir alguma no espaço de 40 segundos.
4. Volte a ligar a torneira de entrada à torneira.  
Retire a água que permanece na bomba de drenagem.



- Para evitar queimaduras, isto deve ser feito depois da água que está dentro da máquina arrefecer.

■ **Limpeza da gaveta do detergente e ranhuras**

1. Pressione o local indicado pela seta no local do amaciador dentro da gaveta.
2. Eleve o clipe e retire a tampa do amaciador e lave todas as ranhuras com água.
3. Volte a colocar a tampa do amaciador e empurre a gaveta para a sua posição.



■ **Limpeza do filtro de entrada**

O filtro de entrada tem que ser limpo quando não existir água ou quando a água for insuficiente, apesar da torneira estar aberta.

■ **Limpeza do filtro da torneira**

1. Feche a torneira.
2. Escolha um programa qualquer com exceção do programa “Lavagem” ou “Drenagem”.
3. Pressione a tecla “INICIAR/PAUSA” e mantenha o programa correr durante 40 segundos.
4. Retire o tubo de entrada da torneira.
5. Utilize água para lavar o filtro.
6. Volte a ligar o tubo de entrada.

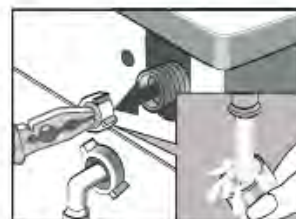


■ **Lavagem do filtro na máquina de lavar.**

1. Desaperte o tubo de entrada da parte de trás da máquina.
2. Retire o filtro com um alicate comprido e volte a colocar depois de o lavar.
3. Volte a ligar o tubo de entrada.
4. Abra a torneira e certifique-se que não existem fugas de água.
5. Feche a torneira.



Nota: Normalmente, limpa-se primeiro o filtro da torneira e só depois o filtro da máquina. Se só lavar o filtro da máquina de lavar, deve repetir os pontos 1-3 para lavagem do filtro da torneira.



- Antes de limpar, retire a ficha da tomada para evitar choques eléctricos. Depois de utilizar a máquina de lavar, desligue a ficha da tomada e feche ligeiramente a porta para evitar que as crianças de magoem seriamente.

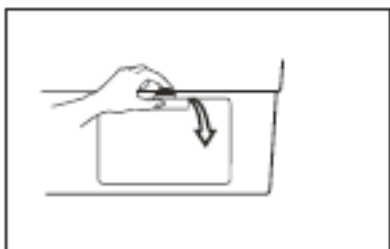
■ **Remoção de objectos estranhos: Filtro da bomba de drenagem:**

O filtro da bomba de drenagem pode filtrar pequenos objectos estranhos da lavagem.

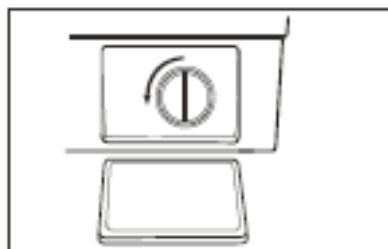
Limpe periodicamente o filtro para garantir o funcionamento normal da máquina de lavar.

- Primeiro, drene a água com a bomba de drenagem e depois, abra-a para limpar objectos estranhos do filtro da bomba de drenagem.  
Tenha cuidado se a água de drenagem estiver quente.

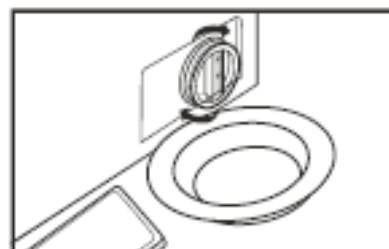
1. Depois de desligar a energia, utilize uma moeda ou uma chave de fendas para abrir a tampa do filtro.



2. Rode o filtro para baixo, como mostrado na imagem, e retire os objectos estranhos.



3. Volte a colocar cada peça de novo no sítio.



## Resolução de problemas





















Problema	Razão	Solução
A máquina de lavar não inicia		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se a porta está bem fechada</li> <li>- Verifique se a ficha está bem ligada</li> <li>- Verifique se a torneira da água está aberta</li> <li>- Verifique se pressionou a tecla "INICIAR/PAUSA".</li> </ul>
A porta não abre	A protecção de segurança da máquina está activa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desligue a energia</li> </ul>
Falha no aquecimento	O NTC está danificado e o tubo de aquecimento está envelhecido	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Lave normalmente a roupa</li> <li>- Só não pode lavar com aquecimento</li> <li>- Contacte imediatamente o centro de assistência técnica</li> </ul>
Fuga de água	A ligação entre o tubo de entrada ou a mangueira de saída e a torneira ou a máquina de lavar não está apertada. O tubo de drenagem está bloqueado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique e aperte os tubos da água.</li> <li>- Limpe a mangueira de saída e contacte a assistência técnica para reparar, se necessário.</li> </ul>
Sai água da parte de baixo da máquina	O tubo de entrada não está bem ligado. A mangueira de saída tem uma fuga de água.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fixe o tubo de entrada.</li> <li>- Substitua a mangueira de drenagem.</li> </ul>
O indicador ou o ecrã não acende	A energia está desligada. O painel PB tem problemas. Os cabos de ligação têm problemas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se a energia foi abaixo ou se a ficha está bem ligada.</li> <li>- Se não, chame a assistência técnica.</li> </ul>
Resíduos de detergente na gaveta	O pó de lavagem está húmido e aglomerado	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Limpe e lave a gaveta.</li> <li>- Utilize detergentes líquidos ou detergentes adequados para máquina de lavar roupa de tambor.</li> </ul>
Os resultados da lavagem não são bons	As roupas estão muito sujas. Quantidade de detergente insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Escolha um programa adequado.</li> <li>- Coloque a quantidade de detergente adequada de acordo com a embalagem do detergente.</li> </ul>
Barulho anormal Grande vibração		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se os parafusos de fixação foram removidos.</li> <li>- Verifique se a máquina foi colocada numa superfície sólida e nivelada.</li> <li>- Verifique se existem objectos metálicos no interior da máquina.</li> <li>- Verifique se as pernas da máquina de lavar estão regulados.</li> </ul>

## Remoção dos problemas

Status de Indicadores correspondentes				Descrição	Razão	Solução
90°C	60°C	40°C	Frio			
Desligado	Desligado	Desligado	Sinal Luminoso	Problema no fecho da porta	A porta não está bem fechada Por favor, contacte a Assitência Técnica se o problema persistir	Reinicie depois da porta estar fechada
Desligado	Sinal Luminoso	Desligado	Desligado	Problema na injeção de água quando lava (o tempo de injeção de água excede os 5 minutos).	A torneira não está aberta ou a água corre muito devagar. O filtro da válvula de entrada está bloqueado. O tubo de entrada está torcido. Se a água não é fornecida. Por favor, contacte a Assitência Técnica se o problema persistir	Abra a torneira ou espere até o fornecimento de água ficar normal. Verifique o filtro da válvula de entrada. Endireite o tubo da água. Verifique as outras torneiras das divisão.
Desligado	Desligado	Sinal Luminoso	Sinal Luminoso	Problema de drenagem enquanto lava (o tempo de drenagem excede os 9 minutos)	A mangueira de saída está bloqueada ou torcida. A bomba de drenagem está bloqueada. Por favor, contacte a Assitência Técnica se o problema persistir	Lava e endireite a mangueira de saída. Lave o filtro da bomba de drenagem.

## Anexo

### ■ Etiqueta de cuidado

Símbolo gráfico	Ilustração	Símbolo gráfico	Ilustração
	Lavagem à mão		Não lavar à máquina
	Lavagem (à mão ou à máquina)		Não lavar
	Limpeza a seco		Não limpar a seco
	Limpeza a seco a quente		Não torcer
	Lixívia		Não usar lixívia
	Secar na máquina		Não secar na máquina
	Engomar		Não engomar
	Engomar a vapor		Engomar com um pano
	Temperatura média e máxima 150°C		Secar depois de lavar
	Secar a direito		Secar direito à sombra

### **Aviso eléctrico**

Para evitar um incêndio, choque eléctrico ou outros acidentes, por favor, lembre-se do seguinte:

- Só pode utilizar a potência indicada na etiqueta. Se não tiver certeza da tensão que tem em casa, por favor contacte a empresa fornecedora de electricidade.
- Quando está a utilizar a função de aquecimento, a corrente máxima na máquina de lavar atinge os 10A. Por favor, certifique-se os acessórios eléctricos (corrente, tensão e cabo) suportam os requisitos de carga normais da máquina.
- Proteja adequadamente o cabo eléctrico. Fixe-o bem para que as pessoas não tropecem e danifiquem. Deve ter um cuidado especial com a tomada. A tomada deve ter fácil acesso.
- Não sobrecarregue a tomada da parede nem a extensão. A sobrecarga dos fios pode provocar um incêndio ou choque eléctrico. Não desligue o cabo eléctrico com as mãos molhadas.
- Para sua segurança, a ficha deve ser ligada a uma tomada ligada à terra. Verifique e certifique-se que a sua tomada está bem ligada à terra.

### **Especificações**

---

Tensão de fornecimento de energia	220-240V/50Hz
Potência de lavagem	1800W
Potência de centrifugação	300W
Potência de aquecimento	2100W
Potência total consumida	2100W
Corrente	10A
Pressão de água	0.05Mpa~1Mpa
Capacidade de lavagem	5 kg
Velocidade máxima de centrifugação (rpm)	800
Dimensões AxLxP mm	850x595x470mm
Peso líquido	50 kg

## Notas

---

Gracias por elegir esta lavadora de tambor. Este manual de instrucciones contiene información importante acerca de la instalación, funcionamiento y mantenimiento de esta máquina. Lea este manual detenidamente para asegurar el funcionamiento adecuado de esta lavadora y prolongar su vida útil.

Nuestra garantía no se aplicará a los problemas producidos por la no observancia de las precauciones mencionadas en las instrucciones de instalación y funcionamiento, ni nos haremos responsables de los mismos. Guarde toda la documentación en un lugar seguro para futuras consultas. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado o vendedor más cercano.

### ■ Protección medioambiental

- Si se va a deshacer de esta máquina, hágalo de acuerdo con las normas locales relativas a la eliminación de residuos. Corte el cable de alimentación para que no se pueda volver a utilizar. Retire la puerta para que niños y animales no se queden atrapados dentro.
- No utilice demasiado detergente.
- Utilice productos quitamanchas y lejía para tratar previamente las manchas de la ropa solamente cuando sea muy necesario

### ■ Índice

Precauciones de seguridad.....	21-22
Visión general de la lavadora.....	23
Instalación de la lavadora.....	24-27
Funcionamiento de la lavadora.....	27-33
Comprobación y preparación de las prendas antes de su lavado	
Cuadro de mandos	
Selección de programas	
Tabla de programas de lavado	
Mantenimiento.....	33-35
Resolución de problemas.....	36-37
Apéndice.....	37
Especificaciones técnicas.....	38

## Precauciones de Seguridad

---

### ■ Antes de poner en funcionamiento la lavadora

- Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Mantenga todos los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espumas, etc.) fuera del alcance de los niños.
- No instale la lavadora en el cuarto de baño o en un cuarto con mucha humedad ni en lugares con gases cáusticos o explosivos.
- Asegúrese de que los dispositivos de agua y eléctricos son instalados por un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante (ver apartado “Instalación de la lavadora”) y con la normativa local en materia de seguridad.
- Antes de poner en funcionamiento esta lavadora, retire todo el material de embalaje y tornillos de transporte. En caso contrario, la lavadora podría sufrir grandes daños al lavar la ropa (ver apartado “Extracción de los tornillos de transporte”).
- Antes de hacer una colada por primera vez, programe un ciclo completo de lavado sin ropa dentro (ver el apartado “Lavado de ropa por primera vez”).

### ■ Precauciones de seguridad

- Asegúrese de desconectar el enchufe antes de proceder a la limpieza y mantenimiento de la lavadora
- Asegúrese de que todos los bolsillos están vacíos.
- Los objetos afilados y rígidos, como monedas, broches, puntas, tornillos, piedras, etc. pueden provocar grandes daños en esta máquina.
- Desconecte el enchufe y cierre el grifo cuando la máquina haya acabado de funcionar.
- Compruebe si hay agua en el tambor antes de abrir la puerta. No abra la puerta si ve que hay agua dentro.
- Las mascotas y los niños pueden subirse a la máquina. Compruebe la máquina antes de ponerla en marcha cada vez.
- La puerta de cristal se puede calentar mucho durante el funcionamiento de la lavadora. Mantenga a niños y mascotas alejados de la máquina durante su funcionamiento.
- Esta máquina no ha sido diseñada para su uso por parte de personas (niños incluidos) con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisados y hayan recibido instrucciones relativas al uso de la máquina por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no juegan con esta máquina.
- No intente reparar usted mismo esta lavadora. La máquina podría sufrir daños o provocar una reparación problemática e incluso un funcionamiento peligroso si es reparada por una persona inexperta o no cualificada.
- Si el cable de alimentación está deteriorado, deberá ser cambiado por el fabricante o su servicio técnico a fin de evitar riesgos.
- Observe si la tensión y frecuencia de su casa se corresponden con las de la lavadora.
- No utilice ningún tomacorriente cuya corriente nominal sea inferior a la de la lavadora. Nunca desconecte el enchufe con las manos mojadas.
- Para su seguridad, el enchufe del cable de alimentación deberá estar conectado a un tomacorriente tripolar puesto a tierra. Compruebe y asegúrese de que su tomacorriente está puesto a tierra de manera adecuada y fiable.
- Esta máquina deberá ser reparada únicamente por personal técnico autorizado y se deberán utilizar solamente accesorios originales.

### ■ Precauciones en el lavado de las prendas

- Utilice agua corriente fría; también puede conectar el agua caliente de acuerdo con las condiciones locales.

- Esta lavadora es para su uso doméstico exclusivamente y ha sido diseñada solamente para el lavado de prendas adecuadas para su lavado a máquina.
- No utilice disolventes tóxicos, explosivos o inflamables. No utilice gasolina, alcohol, etc. como detergente. Escoja únicamente detergentes adecuados para lavadora, especialmente de tambor.
- No lave alfombras.
- No permita que los niños jueguen con la lavadora.
- Mantenga a las mascotas alejadas de la lavadora.
- Tenga cuidado de no quemarse cuando la lavadora esté desaguando el agua caliente del lavado.
- Nunca eche agua a mano durante el lavado.
- Cuando el programa haya finalizado, gire el mando a la posición de APAGADO o desconecte el enchufe de la red antes de abrir la puerta.
- Desconecte el agua y el enchufe inmediatamente después de que las prendas hayan sido lavadas.

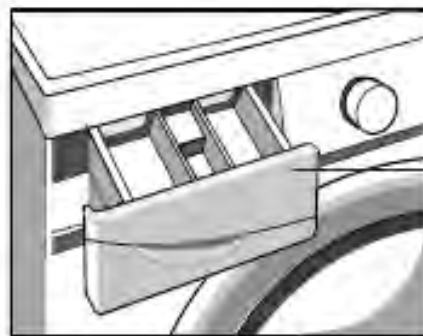
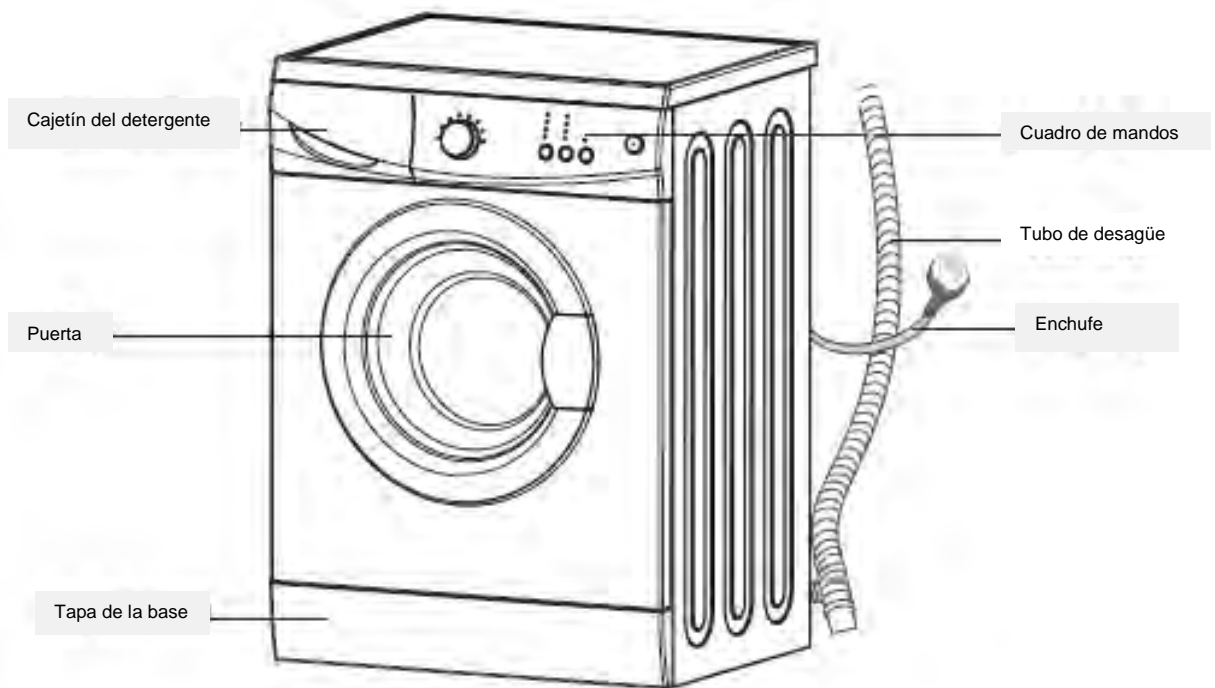
■ **Preste atención para proteger la lavadora**

- No se suba a la lavadora ni se sienta sobre ella.
- No se apoye en la puerta de la lavadora.
- No cierre la puerta con demasiada fuerza. Si tiene dificultades para cerrar la puerta, compruebe si ha introducido demasiadas prendas o si están bien distribuidas.

■ **Precauciones durante la manipulación de la lavadora**

- Los tornillos de transporte deberán ser instalados de nuevo en la lavadora por una persona especializada.
- Desagüe el agua acumulada en la máquina.
- Manipule la máquina con cuidado. No agarre las partes salientes de la lavadora para levantarla. No utilice la puerta de la lavadora como agarrador durante su transporte.

# Visión general de la lavadora



Cajetín del detergente



Tapón de los orificios de transporte



Tubo de admisión agua fría



Tubo de admisión agua fría (Opcional)



Salida del tubo de apoyo

# Instalación de la Lavadora

---

## ■ Desembalaje de la lavadora

Desembale la lavadora y compruebe si ha sufrido algún daño durante su transporte. Si la lavadora ha sufrido algún daño durante su transporte o falta algún accesorio, póngase inmediatamente en contacto con su vendedor.

## ■ Eliminación de los materiales de embalaje

Los materiales de embalaje de esta máquina pueden ser peligrosos para los niños. Elimínelos de manera adecuada y evite que los niños los cojan. Elimine los materiales de embalaje de acuerdo con la normativa local pertinente. No tire los materiales de embalaje junto con otros residuos domésticos.

## ■ Extracción de los tornillos de transporte

Antes de utilizar esta lavadora deberá extraer los tornillos de transporte que se encuentran en la parte trasera de esta máquina. Siga los pasos que se indican a continuación para extraer los tornillos:

1. Afloje todos los tornillos con una llave inglesa y extráígalos.
2. Cubra los orificios con los tapones de transporte.
3. Guarde los tornillos de transporte para usos futuros.



## ■ Elección de la ubicación

Antes de instalar la lavadora, deberá elegir una ubicación con las siguientes características:

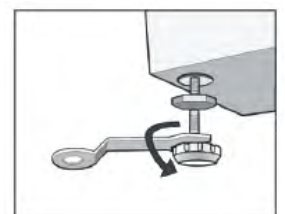
- Superficie rígida, seca y nivelada (si no está nivelada, nivélela de acuerdo con la figura "Ajuste de pata")
- Evite la luz solar directa
- Ventilación adecuada
- Temperatura ambiente superior a 0 °C
- Mantenga la lavadora alejada de fuentes de calor, como carbón o gas

Asegúrese de que la lavadora no está pisando el cable de alimentación.

No coloque la lavadora sobre un suelo con moqueta.

## ■ Ajuste de pata

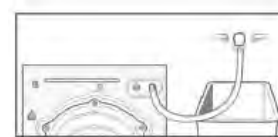
1. Cuando coloque la lavadora, compruebe primero si las patas están bien fijadas al cuerpo de la lavadora. Si no lo están, colóquelas con la mano o una llave inglesa y apriete las tuercas con una llave inglesa.
2. Después de colocar la lavadora, presione las cuatro esquinas superiores de la misma en secuencia. Si la lavadora no está estable al presionarla, deberá ajustar la pata.
3. Asegure la colocación de la lavadora. Afloje la tuerca con una llave inglesa y gire la pata con la mano hasta que toque el suelo. Presione la pata con una mano y con la otra enrosque la tuerca hasta que toque el cuerpo de la lavadora.
4. Una vez fijada adecuadamente, presione de nuevo las cuatro esquinas para asegurarse de que está bien ajustada. Si sigue estando inestable, repita los pasos 2 y 3.



**Notas:** En principio, solamente hay una pata suelta como mucho. Si esta pata se encuentra en la parte posterior de la lavadora ajustarla resulta complicado, ajuste otra pata en su posición diagonal para obtener el mismo efecto.

#### ■ **Conexión del tubo de admisión**

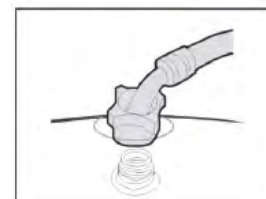
Conecte el tubo de admisión según se indica en la ilustración.



#### ■ **Instalación del tubo de admisión**

1. Conecte el codo al grifo y apriételo en el sentido de las agujas del reloj.
2. Conecte el otro extremo del tubo de admisión a la válvula de admisión que se encuentra en la parte trasera de la máquina y apriete fuertemente el tubo en el sentido de las agujas del reloj.

Notas: Después de conectarlo, si hay alguna fuga repita los pasos para conectar el tubo de admisión. Utilice el tipo de grifo más común para el suministro de agua. Si el grifo es cuadrado o demasiado grande, deberá cambiarlo por uno estándar.



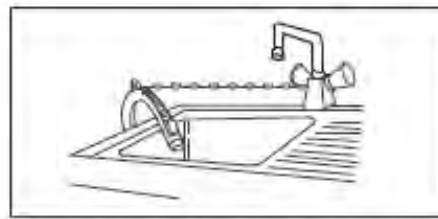
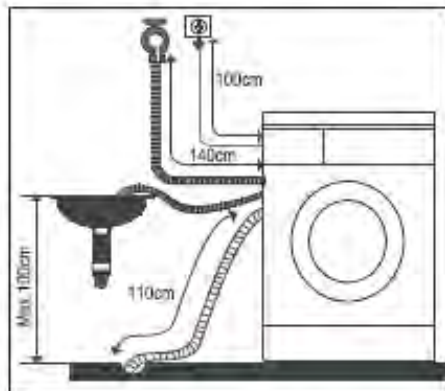
#### ■ **Colocación del tubo de desagüe**

Existen dos maneras de colocar el extremo del tubo de desagüe:

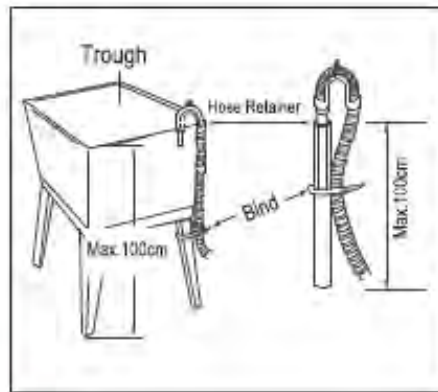
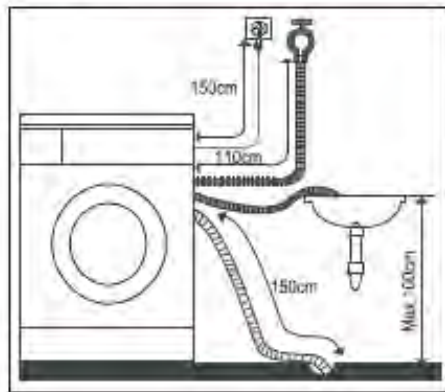
1. Colóquelo al lado del lavadero.



## 2. Conéctelo al tubo de desagüe del lavadero.



- Cuando instale el tubo de desagüe, fíjelo adecuadamente con una cuerda.
- Coloque el tubo de salida adecuadamente de manera que el suelo no se estropee con el agua.



- El agua se puede desaguar hacia arriba o hacia abajo; no instale el tubo de salida a una altura superior a 100cm y no sumerja su extremo en el agua.
- Si el tubo de salida es demasiado largo, no fuerce su entrada en la lavadora, ya que podría provocar ruidos anormales.

### ■ Conexión eléctrica

- La corriente máxima en el aparato es de 10A cuando utiliza su función de calentamiento; asegúrese de que el sistema eléctrico de su casa (corriente, tensión y cableado) cumple con los requisitos de carga normales de los aparatos eléctricos.
- Conecte el enchufe a un tomacorriente correctamente instalado y debidamente puesto a tierra.
- Asegúrese de que la tensión de su casa es la misma que la que se indica en la placa de características de la máquina.
- El enchufe deberá encajar en el tomacorriente y la lavadora deberá estar debidamente conectada a tierra.
- No utilice un enchufe múltiple ni un alargador de cable.
- No conecte ni desconecte el enchufe con las manos mojadas.
- Cuando conecte y desconecte el enchufe, sujételo firmemente y tire de él. No tire con fuerza del cable de alimentación.
- Si el cable de alimentación está deteriorado o tiene algún signo de rotura, deberá solicitar un cable especial al fabricante o al servicio técnico para cambiarlo.

- **Advertencia**

1. Este aparato debe estar conectado a tierra adecuadamente. En caso de cortocircuito, la conexión a tierra puede reducir el riesgo de descarga eléctrica. Esta máquina viene con un cable de alimentación que incluye enchufe, cable de conexión a tierra y terminal de tierra.
2. La lavadora deberá funcionar en un circuito independiente de otros aparatos eléctricos. En caso contrario, podría saltar el automático o fundirse el fusible.

## **Funcionamiento de la lavadora**

---

### ■ **Comprobación y preparación de las prendas antes de su lavado**

Lea detenidamente este método de funcionamiento para evitar problemas en la lavadora y daños en las prendas.

#### **Compruebe si las prendas que va a lavar por primera vez destiñen**

Con una toalla blanca mojada en detergente líquido frote una esquina de la prenda que no se vea para comprobar si la toalla blanca aparece desteñida con el color original de la prenda.

Lave por separado las bufandas y pañuelos y aquellas prendas que destiñan fácilmente.

Para limpiar las manchas en mangas, cuellos y bolsillos, utilice detergente líquido y cepillelas suavemente. Finalmente, introduzca las prendas en la lavadora para conseguir un mejor resultado.

Lave las prendas sensibles al calor según se indica en la etiqueta. En caso contrario, podrían deformarse o cambiar de color.



#### **Recuerde:**

Nunca deje en la lavadora durante mucho tiempo las prendas que va a lavar. En caso contrario, podrían enmohecerse y salirle manchas. Por lo tanto, lave las prendas a su debido tiempo.

Las prendas también se pueden deformar o cambiar de color si no se lavan de acuerdo con la temperatura de lavado establecida.

#### **Prendas que no se pueden lavar en lavadora**

Las prendas que se pueden deformar al sumergirlas en agua, como corbatas, chalecos, prendas de estilo vaquero, abrigos, etc. podrían evidentemente encoger también.

Las prendas arrugadas, repujadas, las prendas de resina, etc. podrían deformarse si se sumergen en agua. Aparte de la lana y el algodón, las prendas que se deforman fácilmente son la seda arrugada, los productos de piel y los adornos de piel.

Las prendas con adornos, los vestidos largos, las prendas tradicionales, etc. destiñen fácilmente.

Lave las prendas de acuerdo con los requisitos de lavado que figuran en la etiqueta.

Nunca lave las prendas manchadas con productos químicos como gasolina, petróleo, benceno, disolvente o alcohol.

#### **Preste atención a los detergentes**

Escoja un detergente “de poca espuma” o detergente en polvo o detergente en polvo especial para lavadoras de tambor, de acuerdo con los tipos de tejido (algodón, fibra sintética, prendas delicadas y lana), los colores, la temperatura de lavado, grados y tipo de suciedad. En caso contrario, se podría generar un exceso de espuma y salir del cajetín provocando accidentes.

La lejía es un producto de tipo alcalino y puede dañar la ropa, por lo que debería utilizarla lo menos posible.

Los detergentes en polvo dejan fácilmente residuos en las prendas y generan mal olor; aclárelos bien.

Si hay mucho detergente o la temperatura del agua es bastante baja, el detergente no se disolverá fácilmente. Puede permanecer en las prendas, tuberías y lavadoras y contaminar la ropa.

Para el lavado, tenga en cuenta el peso de las prendas, los grados de suciedad, la dureza del agua y las recomendaciones del fabricante del detergente. Consulte con la empresa suministradora de agua si no está seguro sobre la dureza del agua.

#### **Notas:**

Guarde los detergentes y demás aditivos en un lugar seguro y seco fuera del alcance de los niños.

#### ■ **Comprobación y preparación de las prendas antes de su lavado**

##### **Vacíe los bolsillos**

Revise los bolsillos de las prendas que va a lavar y saque todos los objetos rígidos como adornos y monedas, ya que la lavadora podría estropearse o tener problemas.



#### **Las prendas a lavar se clasifican de acuerdo con las siguientes características:**

Símbolos del cuidado de las prendas que aparecen en las etiquetas: las prendas a lavar se clasifican en algodón, fibra mezclada, fibra sintética, seda, lana y fibra artificial.

- Color: ropa blanca y de color. Lave por separado las prendas de color nuevas.
- Tamaño: lave juntas las prendas de diferentes tamaños para aumentar el efecto del lavado.
- Sensibilidad: lave por separado las prendas delicadas. Seleccione el programa de lavado delicado para lavar las prendas de pura lana, cortinas y prendas de seda. Compruebe las etiquetas de todas las prendas a lavar.

Clasifique las prendas antes de introducirlas en la lavadora. Retire los ganchos de las cortinas antes de lavarlas.

Los adornos de las prendas pueden dañar la lavadora. Dé la vuelta a las prendas con botones o bordados antes de lavarlas.

#### **Cierres:**

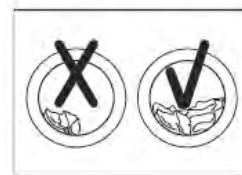
Suba las cremalleras y abroche los botones y corchetes. Ate las cintas y lazos.



Se recomienda introducir los sujetadores en una funda de almohada con la cremallera cerrada o los botones abrochados para evitar que los aros salten del sujetador al tambor y estropeen la lavadora.

Introduzca los artículos especialmente delicados, como visillos, y prendas pequeñas como medias, pañuelos, corbatas, etc. en una bolsa de red para lavarlos.

Al lavar una prenda grande y pesada como toallas, pantalones vaqueros, chaquetas acolchadas, etc. podría provocar fácilmente gran excentricidad y hacer ruido debido al gran desequilibrio. Por lo tanto, añada una o dos prendas más para que se puedan escurrir suavemente.



### **Limpieza de polvo, manchas y pelos de mascotas en las prendas**

La fricción entre el polvo, las manchas y las prendas podría estropear la ropa y afectar al resultado del lavado.

### **Protección de la piel de los bebés**

Lave por separado la ropa y las toallas de los bebés, baberos incluidos. Si los lava junto con la ropa de los adultos, podrían contaminarse. Aumente el número de aclarados para asegurar una limpieza y aclarado completos sin restos de detergente.

### **Lave a mano las partes que se ensucian fácilmente, como calcetines blancos, cuellos, mangas, etc. antes de introducirlos en la lavadora para conseguir un mejor resultado.**

Utilice detergente líquido o en polvo. Si utiliza jabón, podrían quedar restos entre los pliegues de la ropa.

### **Pre-lavado de prendas de algodón**

Las lavadoras de nuevo desarrollo junto con los nuevos detergentes pueden conseguir un lavado perfecto con ahorro de energía, tiempo, agua y detergente. Pero si la prenda de algodón está muy sucia, puede utilizar detergente con albumen para su pre-lavado.

Confirme la capacidad de lavado:

No introduzca demasiadas prendas; ya que podría afectar al resultado del lavado. Confirme la máxima carga de lavado permitida de acuerdo con la tabla siguiente.

<u>Tipo de tejido</u>	<u>Máxima capacidad de carga</u>
<u>Algodón</u>	<u>5,0Kg</u>
<u>Sintéticos</u>	<u>2,5Kg</u>
<u>Delicado</u>	<u>1,5Kg</u>
<u>Lana</u>	<u>1,5Kg</u>

### **Dé la vuelta a las prendas que desprenden pelusa fácilmente para proceder a su lavado.**

Lave por separado las prendas que desprenden pelusa fácilmente, ya que las otras prendas podrían mancharse de polvo y pelusa. Lave preferiblemente las prendas negras y de algodón por separado, ya que podrían mancharse fácilmente con las pelusas de otros colores al lavarlas juntas.

Compruébelo antes de proceder a su lavado.

### **No lave en la lavadora materiales impermeables (trajes de esquí, cortinas, etc.)**

No lave los productos de fibra que no pueden empaparse fácilmente con el agua, como ropa y cojines impermeables. De otro modo, el agua podría desbordarse o producirse una vibración anormal durante el aclarado y el escurrido y las prendas resultar dañadas (impermeables, paraguas, trajes de esquí, fundas de coche, sacos de dormir, etc.)

### **Precauciones durante el escurrido.**

Escurrido de prendas normales:

La humedad de la colada se escurre a través del orificio de desagüe.

Escurrido de prendas impermeables y de fibra:

En el lavado normal, la humedad de las prendas impermeables y de fibra no se puede escurrir, puesto que el agua del lavado se recoge en un sentido, de manera que la excentricidad de la lavadora es demasiado grande y produce vibración o desplazamiento.

### ■ Vista do painel de controlo



El programador es compuesto por 8 tipos de funciones, por ejemplo: Algodón: con las opciones de temperatura correspondientes: agua fría, 40, 60, 90°C.

Sintéticos: agua fría, 40, 60°C

Lana: agua fría, 40°C

Delicado:

Algodón Intensivo

Lavado: agua fría, 30, 40, 60°C

Centrifugado

Tambor

Nota: El panel de control puede ser alterado sin previo aviso.

### ■ Lavado de ropa por primera vez

Antes de hacer una colada por primera vez, programe un ciclo completo de lavado sin ropa dentro como se indica a continuación:

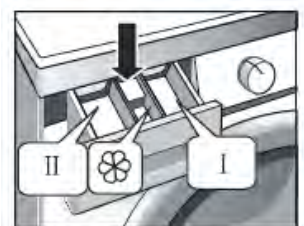
1. Conecte el agua y la corriente
2. Ponga un poco de detergente en el cajetín y ciérrelo
3. Seleccione el programa de aclarado
4. Pulse el botón INICIO/PAUSA

El cajetín dispone de los siguientes compartimentos:

I: Detergente de pre-lavado o detergente en polvo

II: Detergente principal, suavizante, productos blanqueadores o desinfectantes

☼ Aditivos para el lavado, como suavizantes o fijadores



### ■ Introducción de detergente en la lavadora

1. Abra el cajetín tirando de él;
2. Ponga el detergente de pre-lavado en el compartimento I (si es necesario);
3. Ponga el detergente en el compartimento II;
4. Ponga el suavizante en el compartimento ☼ (si es necesario)

Notas:

En caso de detergentes o aditivos concentrados, antes de ponerlos en el cajetín del detergente utilice agua para diluirlos a fin de evitar que la entrada del cajetín de detergente se atasque y desborde al llenarse de agua.

#### ■ **Puesta en marcha de la lavadora**


Conecte la corriente. Compruebe si los tubos del agua están conectados adecuadamente. Abra completamente el grifo. Introduzca las prendas a lavar y ponga el detergente y el suavizante. Seleccione el programa y funciones adecuados y pulse el botón INICIO/PAUSA.

#### ■ **Selección del programa**

Seleccione el programa de lavado adecuado de acuerdo con el tipo, cantidad y suciedad de las prendas a lavar en combinación con la siguiente tabla de temperaturas de lavado.

90°C	Ropa blanca de lino o algodón muy sucia (por ejemplo: manteles de café, manteles de comedor, toallas, sábanas)
60°C	Ropa de color de lino, algodón y sintéticas moderadamente sucia y que destiñan en cierto grado (por ejemplo: camisas, pijamas). Lino blanco ligeramente sucio (por ejemplo: ropa interior)
40°C, 30°C, agua fría	Ropa con suciedad normal (prendas sintéticas y de lana incluidas)

1. Gire el mando para seleccionar el programa de acuerdo con el tipo de tejido.
2. Seleccione la temperatura adecuada de acuerdo con el grado de suciedad. Generalmente, a mayor temperatura, mayor es el consumo de energía.
3. Seleccione la velocidad de centrifugado adecuada. Para los tejidos normales se recomienda 1000rpm y para las prendas delicadas, 600-800rpm. Cuantas más revoluciones, más seca saldrá la ropa pero aumentará el ruido, las prendas delicadas se arrugarán y se reducirá la vida útil de la lavadora.

 Para proteger las prendas, seleccione pocas revoluciones para tejidos delicados. Los programas de lavado principal dependen del tipo de prendas a lavar. Seleccione los programas de lavado como sigue:

#### ● **Algodón**

Seleccione este programa para lavar la ropa de uso diario. El tiempo de lavado es bastante largo y la intensidad de lavado bastante fuerte. Recomendado para lavar ropa de algodón de uso diario, por ejemplo: sábanas, colchas, fundas de almohada, camisonos, ropa interior, etc.

#### ● **Sintéticos**

Seleccione este programa para lavar las prendas delicadas. Este programa es más corto que el de algodón y la intensidad de lavado es más suave. Recomendado para lavar prendas sintéticas, por ejemplo: camisas, abrigos, etc. Seleccione el programa Sintéticos 40 °C para cortinas y prendas de encaje. Reduzca la cantidad de detergente para lavar las prendas de punto debido a su entramado, ya que forma espuma fácilmente.

- **Lana**

Seleccione este programa para lavar las prendas de lana y cachemira en cuyas etiquetas figure "lavado a máquina". Seleccione la temperatura de lavado adecuada de acuerdo con las etiquetas de las prendas a lavar. Además, seleccione un detergente adecuado para prendas de lana y cachemira.

- **Delicado**

Seleccione este programa para lavar las prendas delicadas. La intensidad del lavado y la velocidad son menores que las del programa Sintéticos. Recomendado para lavar las prendas suavemente.

- **Rápido**

Este programa es adecuado para lavar rápidamente pocas prendas que no estén muy sucias.

- **Lavado**

Programa de lavado independiente

- **Centrifugado**

Programa de centrifugado independiente. Desagüe el agua jabonosa o el agua del aclarado antes de centrifugar.

- **Intensivo**

Para aumentar los efectos del lavado, se aumenta el tiempo del lavado principal.

Excepto los programas Rápido, Lavado simple, Escurrido y Centrifugado, los demás pueden seleccionar la función intensiva.

Recomendado para lavar la ropa de bebé y de las personas con alergias cutáneas.

- **Limpieza del tambor**

Programa especial para limpiar el tambor e tubo. Cuando se realiza este programa no debe añadir ropa. Al poner la cantidad adecuada de agente de blanqueado con cloro, el efecto de limpieza será mejor. Puede utilizarse este programa de acuerdo con sus necesidades.

- **Retirada de espuma**

Función de comprobación de espuma: si hay demasiado detergente, se producirá un exceso de espuma, lo cual afectará al resultado del lavado y del aclarado. La lavadora lo comprobará automáticamente y activará esta función automáticamente si detecta un exceso de espuma. También recordará al usuario que utilice menos detergente en los siguientes lavados similares.

#### ■ Tabla de programas de lavado

Descripción	Tipo de carga	Tipo Tecido	Cajetín del Detergente			Tiempo / Velocidad	
			I	II	suavizante	Tiempo (MIN)	800 rpm
Rapido	5	Todos		●	○	30	800
Algodón Intensivo	5	Todos		●	○	85	800
Centrifugado	5	Todos		●	○	11	800
Tambor de limpieza	5	Todos		●	○	98	800
Algodón	5	Algodón		●	○	120	800
Sintéticos	5	Todos		●	○	100	800
Lana	2.5	Lana		●	○	93	800
Delicado	5	Todos		●	○	100	800

Programa de prueba de energía: Algodón 60 °C, Intensivo

Programa norma para lana: Lana 40 °C

● Significa obligatorio

○ Significa opcional

Notas: Los parámetros indicados en esta tabla son solo como referencia para el usuario.

# Mantenimiento

---

Antes de iniciar labores de mantenimiento, desconecte el enchufe de la red y cierre el grifo.

## **⚠ Advertencia**

- No utilice disolventes para evitar que la lavadora se estropee y que se generen o exploten gases tóxicos.
- Nunca utilice agua para rociar y limpiar la lavadora.
- No utilice detergentes que contengan PCMX para limpiar la lavadora.

## ■ Limpieza y mantenimiento del cuerpo de la lavadora

El mantenimiento adecuado de la lavadora puede prolongar su vida útil. Limpie la superficie con detergentes neutros no abrasivos diluidos cuando sea necesario. Si el agua se desborda, utilice un paño para secarla inmediatamente. No golpee la lavadora con objetos afilados.

Notas: No utilice ácido fórmico ni sus disolventes diluidos o productos equivalentes.

## ■ Limpieza del tambor interno

Limpie inmediatamente con detergente sin cloro el óxido que dejan en el tambor los objetos metálicos.

Nunca utilice un estropajo de aluminio.

## ■ Reparación de una lavadora congelada

Si la temperatura desciende por debajo de 0 °C y su lavadora se congela:

1. Desconecte la lavadora de la red
2. Lave el grifo con agua caliente para aflojar el tubo de admisión.
3. Extraiga el tubo de admisión y sumérjalo en agua caliente.
4. Eche agua caliente en el tambor y espere 10 minutos.
5. Vuelva a conectar el tubo de admisión al grifo y compruebe si la entrada y salida funcionan con normalidad.

Notas: Cuando vuelva a utilizar la lavadora, asegúrese de que la temperatura ambiente es superior a 0 °C.

## ■ Anti-congelación

Si su lavadora está ubicada en una habitación donde se pueda helar fácilmente, drene completamente el agua que queda en el tubo de admisión y en el tubo de desagüe.

Extraiga el agua que queda en el tubo de admisión:

1. Cierre el grifo
2. Desenrosque el tubo de admisión del grifo y coloque el extremo en un recipiente.
3. Ponga en marcha cualquier programa excepto el de Lavado simple o el de Escurrido. Si hay agua en el tubo de admisión, saldrá durante unos 40 segundos.
4. Vuelva a conectar el tubo de admisión al grifo.

Extraiga el agua que queda en la bomba de desagüe.

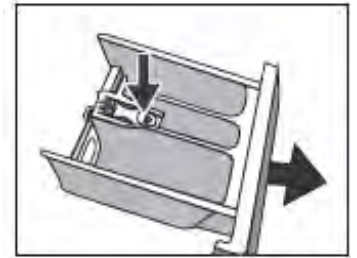


- ⚠** Para evitar quemaduras, hágalo cuando el agua caliente que hay dentro de la máquina se haya enfriado

### ■ Limpieza del cajetín del detergente y ranuras

Limpie el cajetín del detergente y ranuras

1. Pulse hacia abajo la flecha que se encuentra en el compartimento del suavizante dentro del cajetín;
2. Levante el gancho, extraiga el cajetín y limpie todas las ranuras con agua;
3. Vuelva a colocar el cajetín en su sitio.;

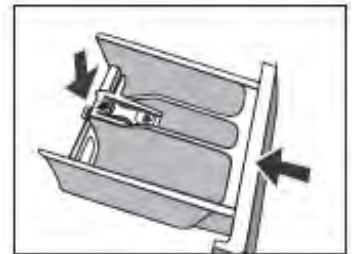
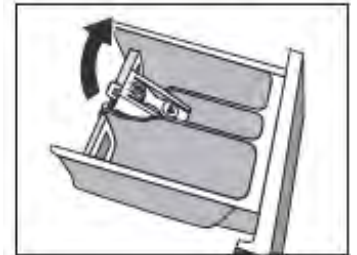


### ■ Limpieza del filtro de admisión

Limpie el filtro de admisión cuando no entra agua o si la que entra no es suficiente cuando el grifo está abierto.

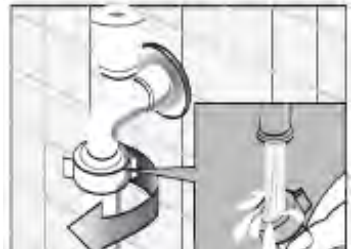
#### Limpieza del filtro del grifo:

1. Cierre el grifo;
2. Seleccione cualquier programa excepto el de Lavado o el de Escurrido;
3. Pulse el botón INICIO/PAUSA (inicio/pausa) y mantenga el programa en marcha durante unos 40 segundos;
4. Extraiga el tubo de admisión del grifo;
5. Limpie el filtro con agua;
6. Vuelva a conectar el tubo de admisión.

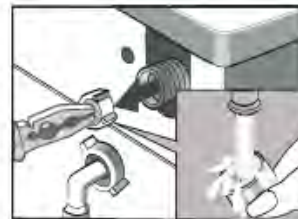
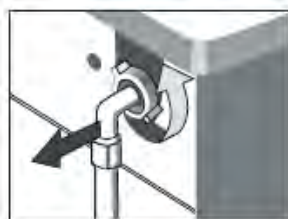


#### Limpieza del filtro de la lavadora:

1. Desenrosque el tubo de admisión de la parte trasera de la máquina;
2. Extraiga el filtro con unas pinzas largas y vuelva a colocarlo en su sitio después de que lo haya limpiado;
3. Vuelva a conectar el tubo de admisión;
4. Abra el grifo y asegúrese de que no hay ninguna fuga de agua;
5. Cierre el grifo.



Notas: Generalmente, primero se limpia el filtro del grifo y después el filtro de la lavadora. Si ha limpiado solamente el filtro de la lavadora, deberá repetir los pasos 1-3 de limpieza del filtro del agua.



**⚠** Desconecte el enchufe de la red antes de su limpieza para evitar una descarga eléctrica.

Después de utilizar la lavadora, desconecte el cable de alimentación y cierre bien la puerta para evitar que los niños se pillen con ella.

## ■ Extracción de objetos extraños

### Filtro de la bomba de desagüe:

El filtro de la bomba de desagüe puede filtrar objetos extraños pequeños procedentes del lavado. Limpie el filtro periódicamente para asegurar el funcionamiento normal de la lavadora.

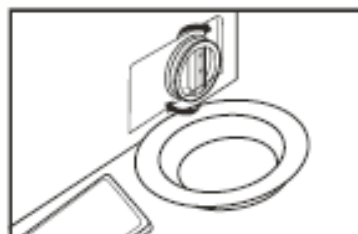
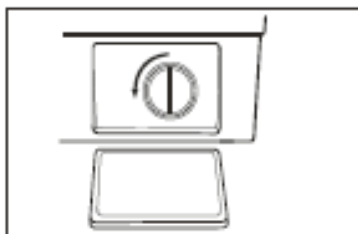
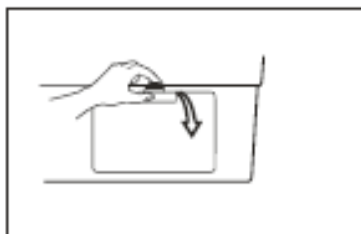
⚠ En primer lugar, drene el agua con la bomba de desagüe y luego ábrala para limpiar los objetos extraños del filtro de la bomba de desagüe.

Tenga cuidado si el agua está caliente.

1. Después de desconectar la máquina, utilice una moneda o un destornillador para

2. Extraiga el filtro como se muestra en la ilustración y retire los objetos extraños.

3. Después de retirar los objetos extraños, vuelva a colocar cada pieza en su sitio.



## Resolución de Problemas





















Problema	Razão	Solução
La lavadora no se pone en marcha.		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe si la puerta está bien cerrada.</li> <li>- Compruebe si el enchufe está bien conectado.</li> <li>- Compruebe si el grifo está abierto.</li> <li>- Compruebe si ha pulsado el botón de Inicio/Pausa.</li> </ul>
La puerta no se abre.	El bloqueo de la máquina está activado.	-Desconecte la lavadora.
Fallo de calentamiento.	El NTC está estropeado y el tubo de calentamiento está viejo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Puede lavar normalmente las prendas.</li> <li>-Solamente no lava con calor.</li> <li>-Llame inmediatamente al servicio técnico.</li> </ul>
Hay una fuga de agua.	La conexión entre el tubo de admisión o el de desagüe y el grifo o la lavadora no está bien apretada. El tubo de desagüe está atascado	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe y apriete las tuberías del agua.</li> <li>- Limpie el tubo de desagüe y pida a un especialista. que lo repare cuando sea necesario.</li> </ul>
Sale agua por debajo de la máquina.	El tubo de admisión no está bien conectado. El tubo de desagüe tiene una fuga de agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fije el tubo de admisión.</li> <li>- Cambie el tubo de desagüe.</li> </ul>
El indicador o la pantalla no se encienden.	La máquina está apagada. Hay un problema en el cuadro informático. El arnés tiene un problema de conexión.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe si hay corriente y si el enchufe está bien conectado.</li> <li>- En caso contrario, llame al servicio técnico.</li> </ul>
Restos de detergente en el cajetín.	El polvo de lavado está húmedo y apelmazado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Limpie el cajetín.</li> <li>- Utilice detergentes líquidos o detergentes especiales para lavadora de tambor.</li> </ul>
El resultado del lavado no es bueno.	Las prendas están demasiado sucias. Cantidad de detergente insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seleccione un programa adecuado.</li> <li>- Añada la cantidad de detergente adecuada acuerdo con las instrucciones del envase del detergente.</li> </ul>
Ruido anormal. Gran vibración.		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe si se han retirado los tornillos de fijación.</li> <li>- Si la lavadora está sobre un suelo firme y llano.</li> <li>- Compruebe si hay broches, hebillas o objetos metálicos dentro.</li> <li>- Compruebe si las patas de la lavadora están.</li> </ul>

## Resolución de problemas

Estado de los indicadores correspondientes				Descripción	Motivo	Solución
90°C	60°C	40°C	Frio			
Apagado	Apagado	Apagado	Señal luminosa	Problema de bloqueo de puerta.	No está bien cerrada	Reinicie después de cerrarla
					Llame al servicio técnico si el problema persiste.	
Apagado	Señal luminosa	Apagado	Apagado	Problema de entrada de agua (el tiempo de entrada supera los 5 minutos)	El grifo no está abierto o el agua fluye demasiado despacio. El filtro de la válvula de admisión está retorcido. La bomba de desagüe está atascada.	Abra el grifo o espere a que el agua vuelva con normalidad. Compruebe otros grifos
					Llame al servicio técnico si el problema persiste.	
Apagado	Apagado	Señal luminosa	Señal luminosa	Problema de desagüe en el lavado (o tiempo de desagüe supera los 7 minutos)	El tubo de desagüe está atascado o retorcido. La bomba de desagüe atascada.	Limpie y enderece el tubo de desagüe. Lave el filtro de la bomba de desagüe.
					Llame al servicio técnico si el problema persiste.	

## Apéndice

### ■ Etiqueta de cuidados

Símbolo gráfico	Ilustración	Símbolo gráfico	Ilustración
	Lavado a mano		No lavar a máquina
	Lavado (a máquina y a mano incluidos)		No lavar
	Limpieza en seco		No limpiar en seco
	Limpieza en seco a caliente		No retorcer
	Lejía		No secar lejía
	Secado en secadora		No secar en secadora
	Planchado		No planchar
	Planchado al vapor		Planchar con un paño
	Temperatura media y máxima 150°C		Secar después de lavar
	Secado en cuerda		Secar en cuerda a la sombra

### Advertencia eléctrica

Para evitar un incendio, descarga eléctrica y otros accidentes, recuerde lo siguiente:

- Utilice solamente la tensión indicada en la placa. Si no está seguro de la tensión que hay en su casa, llame a la Oficina de suministro de energía local.
- Cuando utilice la función de calentamiento, la corriente máxima en la lavadora alcanzará los 10A. Por lo tanto, asegúrese de que las unidades de suministro de energía (corriente, tensión y cable) cumplen con los requisitos normales de carga de la máquina.
- Proteja adecuadamente el cable de alimentación. Fije bien el cable de alimentación para que nadie ni nada tropiece con él y se produzcan daños. Preste especial atención al enchufe. Este deberá conectarse fácilmente al tomacorriente y preste especial atención también a la ubicación del mismo.
- No sobrecargue el tomacorriente ni utilice un alargador de cable. La sobrecarga del cable podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. No desconecte el enchufe con las manos mojadas.
- Para su seguridad, el enchufe del cable de alimentación deberá estar conectado a un tomacorriente tripolar puesto a tierra. Compruebe y asegúrese de que su tomacorriente está puesto a tierra de manera adecuada y fiable.

## Especificaciones técnicas

---

Tensión de alimentación	220 -240V/ 50Hz
Potencia de lavado	1800W
Potencia de centrifugado	300W
Potencia calorífica	2100W
Potencia total absorbida	2100W
Presión de agua	0.05MPa~1Mpa
Capacidad de lavado	5Kg
Velocidad máxima de centrifugado (rpm)	800
Dimensiones AxAxF mm	850x595x470mm
Peso Liquido	50Kg



**ASSISTÊNCIA TÉCNICA**  
**ASISTENCIA TÉCNICA**

---

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: [assistencia@jocel.pt](mailto:assistencia@jocel.pt)

<http://www.jocel.pt>